**УЧРЕДИТЕЛЕН АКТ**
**на**
**„Кассатор Европа“ ЕООД,**
**ЕИК 208080413**

Днес, 20.05.2025 г. в гр. София,

**КАССАТОР КОРП.**, дружество, надлежно учредено и съществуващо съгласно законите на Щата Делауеър, САЩ, регистрирано в Департамента за корпорации към Държавния секретар на щата Делауеър, с идентификационен номер 411115, номер на партида 7742543, с регистриран адрес 16192 Коустъл Хайуей, Лиус, Делауеър, 19958, окръг Съсекс, САЩ, представлявано от законния си представител **Дмитро Иванов**, гражданин на , роден на ., в , притежаващ документ за самоличност паспорт № , издаден на г. от , валиден до г., наричан по-нататък **„Едноличен собственик“**

**ARTICLES OF ASSOCIATION**
**of**
**Cassator Europe Ltd.**
**UIC 208080413**

Today, May 20th, 2025, in Sofia,

**CASSATOR CORP.**, a company, duly incorporated and existing under the laws the State of Delaware, the USA, registered in the Division of Corporations of the Delaware, Secretary of State, with business ID number 411115, file number 7742543, having its registered address in 16192 Coastal Highway, Lewes, Delaware, 19958, County of Sussex, represented by its legal representative **Dmytro Ivanov,** citizen of , born on in , holder of identity document passport No. , issued on by , valid until , hereinafter referred to as the **"Sole Owner of the Capital"**

състави и подписа този УЧРЕДИТЕЛЕН АКТ на Едноличното дружество с ограничена отговорност - **„Кассатор Европа“ ЕООД, ЕИК 208080413,** наричано по-нататък „Дружеството“, при следните условия:

has executed and signed this ARTICLES OF ASSOCIATION of the Limited Liability Company – **Cassator Europe Ltd., UIC 208080413**, hereinafter referred to as the "Company", on the following terms:

## ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

**Чл. 1. (1)** Дружеството е едноличо, с ограничена отговорност, учредено съгласно Търговския закон на Република България.

**(2)** Дружеството е самостоятелно юридическо лице, отделно от имуществото на собственика на капитала.

**(3)** Дружеството отговаря за своите задължения с имуществото, което притежава и не носи отговорност за задълженията на Едноличния собственик на капитала.

## GENERAL PROVISIONS

**Art. 1. (1)** The Company is a sole-ownership limited liability company, incorporated under the Commercial Act of the Republic of Bulgaria.

**(2)** The Company is an independent legal entity separate from the property of the Sole Owner of the capital.

**(3)** The Company is liable for its obligations with its property, and is not responsible for the obligations of the Sole Owner of the capital.

## ФИРМА, СЕДАЛИЩЕ И АДРЕС НА УПРАВЛЕНИЕ

Чл. 2. (1) Фирменото наименование на дружеството е **едноличо дружество с ограничена отговорност „Кассатор Европа"**, в съкращение **„Кассатор Европа" ЕООД**, което се изписва и на латиница: **Cassator Europe Ltd.**

(2) Фирменото наименование на дружеството и адреса на управлението се посочват във всички негови документи, печат и кореспонденция, свързани с дружеството.

Чл. 3. (1) Седалището на дружеството е в Република България, гр. София.

(2) Адресът на управление на дружеството е следният: област София, община Столична, гр. София, п.к. 1407, р-н Лозенец, ж.к. ПЗ Младилника, ул. Атанас Дуков № 1, ет. 6.

## NAME, SEAT AND ADDRESS OF MANAGEMENT

**Art. 2. (1)** The name of the Company is: **sole – ownership limited liability company Cassator Europe,** referred as **Cassator Europe Ltd.** and can be written in English as well, as follows: **Cassator Europe Ltd.**

**(2)** The name of the Company and the address of management shall be indicated on all documents, books and correspondence, related to the activity of the Company.

**Art. 3. (1)** The registered office of the company is in Republic of Bulgaria, Sofia.

**(2)** The management address of the Company is: Sofia district, Sofia Municipality, Sofia, postcode 1407, Lozenets District, residential area P3 Hladilnika, 1, Atanas Dukov Str., fl. 6.

## ПРЕДМЕТ НА ДЕЙНОСТ

Чл. 4. (1) Дружеството има следния предмет на дейност:

Разработване на софтуер, маркетингови и други консултантски дейности, както и всякаква друга стопанска дейност, незабранена от закона.

(2) В случай, че някоя от гореизброените дейности подлежи на разрешителен или лицензионен режим, тя ще бъде осъществявана само след като съответното разрешение бъде надлежно получено.

(3) Дружеството може да открива клонове и представителства и да участва в дружества с местни и чуждестранни лица в страната и чужбина.

## SCOPE OF ACTIVITY

**Art. 4. (1)** The Company has the following scope of activities:

Software development, marketing, and other consulting activities, as well as any other business activity not prohibited by law.

**(2)** In the event that any of the aforementioned activities is subject to a licensing or permit regime, it shall be carried out only after the relevant license or permit has been duly obtained.

**(3)** The Company may establish branches and representative offices and participate in companies with local and foreign persons in the country and abroad.

## СРОК

Чл. 5. Дружеството е учредено за неопределен срок.

## TERM

**Art. 5.** The Company is established for an indefinite term.

## КАПИТАЛ НА ДРУЖЕСТВОТО

**Чл. 6. (1)** Капиталът на дружеството е с номинална стойност 100 (сто) лева, разпределени в 10 (десет) дяла: по 10 (десет) лева за всеки дял;
**(2)** Към момента на подаване на заявлението за вписване на този учредителен акт в търговския регистър към Агенция по вписванията е внесен пълният размер на капитала.

**Чл. 7.** Едноличен собственик на капитала на дружеството е **КАССАТОР КОРП.,** дружество, надлежно учредено и съществуващо съгласно законите на Щата Делауеър, САЩ, регистрирано в Департамента за корпорации към Държавния секретар на щата Делауеър, с идентификационен номер 411115, номер на партида 7742543, с регистриран адрес 16192 Коустъл Хайуей, Лиус, Делауеър, 19958, окръг Съсекс, САЩ.

## CAPITAL OF THE COMPANY

**Art. 6. (1)** The capital of the Company has a nominal value of 100 BGN (one hundred bulgarian leva), distributed in 10 (ten) shares: 10 BGN (ten bulgarian leva) for each share;
**(2)** At the time of submission of the application for registration of this Articles of Association, the full amount of the Capital has been deposited in the Commercial register at the Registry Agency.

**Art. 7.** Sole Owner of the Company's capital is **CASSATOR CORP.**, a company duly incorporated and existing under the laws the State of Delaware, the USA, registered in the Division of Corporations of the Delaware, Secretary of State, with business ID number 411115, file number 7742543, having its registered address in 16192 Coastal Highway, Lewes, Delaware, 19958, County of Sussex.

## УПРАВЛЕНИЕ И НАЧИН НА ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО

**Чл. 8. (1)** Органи на дружеството са:
1. Едноличен собственик на капитала;
2. Управител(и).

**Чл. 9. (1)** Дружеството има един или няколко управители. Ако е назначен само един управител, той представлява дружеството самостоятелно. Ако са назначени повече от един управители, дружеството се представлява от двама управители заедно и поотделно. В този случай Едноличният собственик на капитала може да даде на един или повече управители самостоятелна представителна власт.

## MANAGEMENT AND REPRESENTATION

**Art. 8. (1)** (1) The company's organs shall be:
1. Sole Owner of the Capital;
2. Managing Director(s).

**Art. 9. (1)** The Company is managed by one or several Managing Directors. If there is only one appointed Managing Director, he solely represents the Company. If there is more than one Managing Director appointed, the Company shall be represented by two Managing Directors jointly and separately. In this case the Sole Owner of the Capital may grant one or more Managing Directors with independent representation power.

## ПРАВОМОЩИЯ НА ЕДНОЛИЧНИЯ СОБСТВЕНИК НА КАПИТАЛА

Чл. 10. От изключителна компетентност на едноличния собственик на капитала са решенията за:

1. Изменяне и допълнение на учредителния акт;
2. Приемане и изключване на съдружници, даване на съгласие за прехвърляне на дружествен дял на нов член;
3. Приемане на годишния отчет и баланс на дружеството, разпределянето и изплащането на печалбата;
4. Увеличаване и намаляване на капитала на дружеството;
5. Назначаване на управител, определяне на възнаграждението му и освобождаването му от отговорност и от длъжност;
6. Откриване и закриване на клонове и представителства на дружеството и за участие и прекратяване на участие в други дружества;
7. Придобиване и отчуждаване на недвижими имоти и/или вещни права върху такива имоти;
8. Предявяване на искове на дружеството срещу управителя и назначаване на представител за водене на процеси срещу него;
9. Допълнителни парични вноски;
10. Сключване и прекратяване на трудови договори с работници и служители на дружеството;
11. Избиране на дипломиран експерт - счетоводител.

При нужда от промяна в обстоятелствата същата се осъществява в обикновена писмена форма, без да е необходима нотариална заверка.

## УПРАВИТЕЛ

## COMPETENCES OF THE SOLE OWNER OF THE CAPITAL

**Art. 10.** The below mentioned resolutions are explicitly a right of the sole owner of the capital:

1. Amendment and supplementary of the Articles of association;
2. Admission and dismission of shareholders, giving a consent for the transfer of a company shares to a new shareholder;
3. Approval of the annual report and balance sheet, distribution the profits and resolve on their payment;
4. Increase and decrease of the Company's capital;
5. Appointment of the managing director, fixing of his remuneration and his dismissal;
6. Establishment and closing of subsidiaries and participation in other companies;
7. Acquisition or expropriation of real estate and property rights thereon;
8. Raising claims for damages against the managing director and appointing a representative for conducting the lawsuit;
9. Additional monetary contributions;
10. Conclusion and termination of employment contracts with employees of the Company;
11. Appointing a certified accounting specialist/expert.

If there is a need for a change in the circumstances, the same shall be made in an ordinary written form without the need for notarial certification.

## MANAGING DIRECTOR

**Чл. 11.** Управителят назначен от едноличния собственик на капитала, има следните правомощия:

1. Организира изпълнението на решенията на едноличния собственика на капитала;
2. Представлява дружеството пред трети лица;
3. Сключва и прекратява трудови договори с работниците и служителите на дружеството след одобрение на едноличния собственик;
4. Изготвя и предлага за одобрение от собственика годишния счетоводен отчет и баланса на дружеството;
5. Осъществява оперативното ръководство на дружеството и осигурява стопанисването и опазването на неговото имущество.

**Art. 11.** The Managing Director appointed by the Sole Owner of the capital shall have the following competences:

1. Organizes the implementation of the decisions of the Sole Owner of the Capital;
2. Represents the Company before third parties;
3. Enters into and terminates employment contracts with the employees of the Company after approval of the Sole Owner;
4. Prepares and proposes for approval by the Sole Owner of the Capital the annual accounts and balance sheet of the Company.
5. Executes the operational management of the Company and ensures the management and protection of its assets.

## УВЕЛИЧАВАНЕ И НАМАЛЯВАНЕ НА КАПИТАЛА

## CAPITAL INCREASE AND DECREASE

**Чл. 12. (1)** Капиталът може да бъде увеличен по решение на едноличния собственик чрез увеличаване на дяловете, чрез записване на нови дялове или чрез приемане на нови съдружници и съответно изменение на дяловете.

**(2)** Капиталът може да бъде намален при спазване на изискванията на чл. 149 – чл. 151 от българския Търговски закон.

**Art. 12. (1)** The Capital may be increased by resolution of the Sole Owner by increasing the shares, by subscribing for new shares or by admitting new partners and amending the shares accordingly.

**(2)** The capital may be reduced in accordance the requirements of Article 149 - Article 151 of the Bulgarian Commercial Act.

## ПОКРИВАНЕ НА ЗАГУБИ

## ПОКРИВАНЕ НА ЗАГУБИ

**Чл. 13.** Когато стопанската дейност на дружеството е довела до загуби, едноличният собственик може да вземе решение да ги покрие с допълнителни парични вноски, които не се отразяват в капитала на дружеството.

**Art. 13.** When the business activities of the Company have resulted in losses, the Sole Owner may decide to cover them with additional monetary contributions that are not reflected in the company's capital.

## ПРЕКРАТЯВАНЕ И ЛИКВИДАЦИЯ НА ДРУЖЕСТВОТО

Чл. 14. Едноличният собственик може да вземе решение да прекрати дружеството.

Чл. 15. Освен в случая на чл. 14, дружеството може да бъде прекратено:

1. При вливане или сливане в друго дружество с ограничена отговорност или акционерно дружество;
2. При обявяване в несъстоятелност;
3. С решение на компетентния съд в предвидените в българския Търговски закон случаи.

По уредените в този Учредителен акт въпроси се прилагат разпоредбите на българския Търговски закон.

Този Учредителен акт е съставен и подписан в три еднообразни екземпляра – един за вписване в Търговския регистър към Агенцията по вписванията, един за архива на дружеството и един за Едноличния собственик на капитала.

## DISSOLUTION UP AND LIQUIDATION

**Art. 14.** The Sole Owner may decide to dissolve the Company.

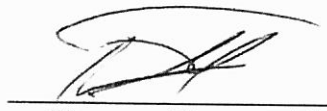
**Art. 15.** Except in the case of Art. 14, the company may be dissolved:

1. through a consolidation or merger into a joint stock company or another limited liability company;
2. by being declared bankrupt;
3. by a decision of the competent court in cases provided for by Bulgarian Commercial Act.

The provisions of the Bulgarian Commercial Act shall apply to matters not provided for in these Articles of association.

The present Articles of association was drafted and executed in three identical bilingual copies – one to be submitted to the Commercial Register at the Register Agency, one for the company archive and one for the Sole Owner of the Capital.

**За едноличния собственик на капитала / For the Sole Owner of the Capital:**



**/Дмитро Иванов / Dmytro Ivanov/**